



Lesson 6 : Eating Thai Food

บทที่ ๖ กินอาหารไทย

bòt thîi hòk : kin ?aa hǎan thay

คำศัพท์ (Vocabulary)

กิน	kin	to eat
ทาน	thaan	to eat, to have meal
ข้าว	khâaw	rice
สั่ง	sàŋ	to order
ขอ...หน่อย	khǎw . . . nòy	May I have..., please.
เอา	?aw	to take, to have
ใส่	sày	to put, to wear
ทอด	thǎwt	to deep fry
ผัด	phàt	to stir fry
เจียว	ciaw	to fry (eggs, onions etc.)
ต้ม	tôm	to boil
วาง	râat	to put on top
เก็บ	kèp	to collect, to keep
ตกลง	tòk loŋ	okay, to agree
หิว, หิวข้าว	hǐw, hǐw khâaw	to be hungry

อร่อย	ʔa røy	to taste good
อาหาร	ʔaa hǎan	food
ร้านอาหาร	ráan ʔaa hǎan	food shop
ภัตตาคาร	phát taa khaan	restaurant
ข้าว	khâaw	rice
ข้าวผัด	khâaw phàt	fried rice
ข้าวราด	khâaw ráat	rice with something on top
แกง	keɛŋ	curry
แกงจืด	keɛŋ cǐit	mild soup
ต้มยำ	tôm yam	hot and sour soup
ผัก	phàk	vegetable
ผัดผัก	phàt phàk	fried vegetable
ผัดผักรวม	phàt phàk ruam	fried vegetables
ไข่	khày	egg
ไก่	kày	chicken
เนื้อ	nǐa	beef, meat
หมู	mǔu	pork
ปลา	plaa	fish
กุ้ง	kûŋ	shrimp
เต้าหู้	tâw hûu	tofu, bean curd
วุ้นเส้น	wún sên	soyabean clear noodles
ผงชูรส	phǒŋ chuu rôt	MSG - Monosodium Glutamate
เงิน	ŋən	money
บาท	bàat	baht

คำถาม (Question Words)

จะกิน/ทานอะไรดี	cà kin/thaan ʔa ray dii	What would you like to eat/have?
จะสั่งอะไรดี	cà sàŋ ʔa ray dii	What do you like to order?
ทั้งหมดเท่าไหร่	thánŋ mòt thâw rày	How much is it altogether?

ก๊บาท kii bàat How much is it?

ลักษณนาม (Classifiers)

จาน caan plate, dish

ถ้วย thûay cup, small bowl

สำนวน (Expressions)

คิดเงิน (ด้วย) khít ñən (dûay) Bill please.

เก็บตังค์ kèp taŋ Bill please.

เก็บสตางค์ kèp sa taan Bill please.

เช็คบิลล์ chék bin Bill please.

โครงสร้าง (Structures)

โครงสร้าง 1 (Structure I)

จะกินอะไรดีครับ What would you like to eat?

cà kin ?a ray dii khráp

จะทานอะไรดีครับ What would you like to have?

cà thaan ?a ray dii khráp

จะสั่งอะไรดีครับ What would you like to order?

cà sàŋ ?a ray dii khráp

มีอะไรบ้างคะ What do you have?

mii ?a ray bâaŋ khá

มีข้าวผัด ข้าวราด และอาหารสั่งครับ We have fried rice, fast food, and food to order at your choice.

mii khâaw phàt khâaw râat lé ?aa hăan sàŋ khráp

จะ	ทาน/กิน	อะไร	ดี
cà	kin/thaan	?a ray	dii
	สั่ง		
	sàŋ		

ขอ	ข้าวผัด	หนึ่ง	จาน
khǎw	khâaw phàt	nìŋ	caan
	ข้าวราดแกง		
	khâaw râat kɛɛŋ		
	แกงจืด		ถ้วย
	kɛɛŋ cìit		thûay

โครงสร้าง 3 (Structure III)

ขอข้าวผัดไก่ ไม่ใส่ผงชูรส May I have one fried rice without MSG.
khǎw khâaw phàt kày mây sày phǒŋ chuu rǒt
ขอข้าวผัดหมู ไม่ใส่ไข่ May I have one fried rice with pork, no egg.
khǎw khâaw phàt mǔu mây sày khày
ขอข้าวผัดผัก เต้าหู้ ไม่ใส่หมู May I have one fried rice with vegetable and
tofu, no pork.
khǎw khâaw phàt phàk tâw hûu mây sày mǔu

ข้าวผัด	ใส่	ไก่	ไม่ใส่	ผงชูรส
khâaw phàt	sày	kày	mây sày	phǒŋ chuu rǒt
		หมู		ไข่
		mǔu		khày
		ผัก		หมู
		phàk		mǔu

โครงสร้าง 4 (Structure IV)

จะรับประทานอะไรดีคะ What would you like to have?
cà rǎp ʔa ray dii khá
ขอข้าวผัดไข่ดาวหนึ่งค่ะ May I have one fried rice with a fried egg.
khǎw khâaw phàt khày daaw nìŋ khâ
และขอแกงจืดเต้าหู้วุ้นเส้นหนึ่งชามค่ะ And one tofu-clear noodles soup.

lé khǎw kɛɛŋ cǐit tâw hûu wún sên nìŋ chaam khâ

จะรับอะไรอีกไหมคะ Anything else?

cà ráp ʔa ray ʔiik máy khá

พอแล้วครับ That's enough.

phoo léew khráp

ไม่เอาแล้วครับ No, no more.

mây ʔaw léew khráp

ตกลงมีข้าวผัดไก่ไข่ดาวหนึ่ง So, one fried rice with a fried egg.

tók loŋ mi khâaw phàt khày daaw nìŋ

และแกงจืดเต้าหู้วุ้นเส้นหนึ่งนะคะ and one tofu-clear noodles soup.

lé kɛɛŋ cǐit tâw hûu wún sên nìŋ ná khá

ขอ	ข้าวผัด	ไก่	ไข่ดาว	หนึ่ง
khǎw	khâaw phàt	kày	khày daaw	nìŋ
	ข้าวราดแกง	ไข่เจียว		
	khâaw râat kɛɛŋ	khày ciaw		
	แกงจืด	เต้าหู้	วุ้นเส้น	
	kɛɛŋ cǐit	tâw hûu	wún sên	
	ข้าวราด	ไข่ดาว		
	khâaw râat	khày daaw		

โครงสร้าง 5 (Structure V)

อาหารเป็นยังไงบ้างครับ How's the food?

ʔaa hǎan pen yaŋ ɲay bâaŋ khráp

อร่อยมาก คิดเงินด้วย ทั้งหมดเท่าไรครับ Very good. Bill please. How much is it altogether?

ʔa ròy máak khít ɲon dûay tháŋ mòt thâw rày khráp

ทั้งหมดเจ็ดสิบบาทครับ It's 70 baht altogether.

tháŋ mòt cèt sìp bàat khráp

บทอ่าน-ฟัง (Reading and Listening Comprehension)

จอห์นและแอนน์หิวข้าว

John and Anne are hungry.

coon lé ?εen hǎw khâaw

เขาสองคนไปที่ร้านอาหาร

Both of them go to a food shop.

khâw sǎwng khon pay thîi ráan ?aa hǎan

ใกล้กับมหาวิทยาลัย

near the university.

klâay kàp ma hǎa wit tha yaa lay

เขาสองคนอยากทานอาหารไทย

Both of them would like to eat Thai food.

khâw sǎwng khon yàak thaan ?aa hǎan thay

แอนน์สั่งข้าวผัดหมูไข่ดาว

Anne orders fried rice with pork and a fried egg,

?εen sàŋ khâaw phàt mǔu khà y daaw

และแกงจืดไม่ใส่ผงชูรส

and one soup without MSG.

lé kεεŋ cǎit mâ y sà y phǎŋ chuu rǔt

จอห์นสั่งข้าวราดแกง ไข่เจียว และแกงจืด

John orders Thai fast food, fried egg

and soup.

coon sàŋ khâaw ráat kεεŋ khà y ciaw lé kεεŋ cǎit

อาหารไทยอร่อยมาก

Thai food is very delicious.

?aa hǎan thay ?a rǔy mâak



หน้าแรก



หน้าอภิธาน



บทเรียนถัดไป